

# Integra®

OP-Lichtquellen und -Stirnlampen

Begrenzen Sie Unsicherheiten durch optimale Beleuchtung zur noch besseren Sichtbarkeit von anspruchsvollen anatomischen Strukturen



**INTEGRA**®  
LIMIT UNCERTAINTY



## Inhaltsverzeichnis

LED-Stirnlampe.....	4
Teile und Zubehör .....	6
MLX 300 .....	7
UltraLite™ Pro Stirnlampe .....	8
UltraLite™ Plus Stirnlampe .....	9
DLX UltraLite™ Pro Kamera .....	10
Teile und Zubehör .....	11

## LED-Stirnlampe

Begrenzen Sie Unsicherheiten durch kaltes, helles Licht. Integra stellt die chirurgische LED-Stirnlampe vor, die für die erforderliche kalte Helligkeit und Farbe sorgt und mehr Flexibilität/Mobilität bei geringeren Betriebskosten bietet.



90500



90500W

### Kaltes, helles LED-Licht

- Homogene Beleuchtung für verschiedene chirurgische Eingriffe
- Echtes schattenfreies Licht durch konstante Lumenabgabe über den gesamten Lichtfleck
- Das kalte LED-Licht reduziert Hitzeentwicklung
- Optimale Beleuchtung zur noch besseren Sichtbarkeit von anspruchsvollen anatomischen Strukturen durch sehr natürliches, weißes Licht und kräftige Farbwiedergabe
- Durch die über 25.000 Stunden Lebensdauer der Lampe werden Unsicherheiten bezüglich Helligkeit und Betriebskosten reduziert (kein Austausch von alten Xenon-Lampen und faseroptischen Kabeln, die mit Xenon-Lampen verwendet werden\*, notwendig)

### Flexibilität/Mobilität

- Mehr Flexibilität durch Batterie-/Akkubetrieb, optionaler Netzbetrieb mit 6,1 m langem Stromkabel. Kurze Verbindungskabel und Lichtquellenständer entfallen
- Die leichte Batterie bietet freie Beweglichkeit rund um den OP-Tisch und zwischen OP-Sälen

### Einfach, leise und komfortabel

- Komfortabler Sitz bei allen Kopfgrößen durch einfache 2-Punkte-Einstellung
- Flüsterleises, spezielles Kühlsystem mit negativem Fluss
- Gut zugänglicher 4-stufiger Intensitätsschalter am Kopfband

\*Technische Beschreibung und Gebrauchsanweisung

## Integra LED-Stirnlampen

### LED-Stirnlampe mit Batterie und Allstromgerät



Bestellnummer	Beschreibung	Stirnlampe	Batterieset	Allstromgerät
90520EU	LED-Stirnlampe mit Batterien und Allstromgerät - EU	90500	90530EU	90550EU
90520UK	LED-Stirnlampe mit Batterien und Allstromgerät - UK	90500	90530UK	90550UK
90520WEU	LED-Stirnlampe mit Batterien und Allstromgerät - weit - EU	90500W	90530EU	90550EU

### LED-Stirnlampe nur mit Allstromgerät



Bestellnummer	Beschreibung	Stirnlampe	Batterieset	Allstromgerät
90520DEU	LED-Stirnlampe nur mit Allstromgerät - EU	90500	n. a.	90550EU
90520DUK	LED-Stirnlampe nur mit Allstromgerät - UK	90500	n. a.	90550UK
90520DWEU	LED-Stirnlampe nur mit Allstromgerät - weit - EU	90500W	n. a.	90550EU

## Teile und Zubehör



## Integra LED-Teile und -Zubehör

Bestellnummer	Beschreibung
90500	Nur LED-Stirnlampe
90500W	Nur LED-Stirnlampe, weit
90500RS	LED-Ersatzschrauben-Set
90542	Ersatzteile für LED-Kopfband (10/Schachtel)
90520CS	Nylon-Tragekoffer für das LED-System
90521	Batterietasche
90522	Lithium-Ionen-Batterien (2 Stck.)
90523	Batterieladegerät, eine Station
90524	Batterieladegerät, zwei Stationen
90530EU	Batterieset, EU
90530UK	Batterieset, UK
90550EU	Allstromgerät, EU
90550UK	Allstromgerät, UK
90531	6,1 Meter langes Gleichstrom-Netz kabel
407421	30 W Wechselstrom/Gleichstrom-Stromversorgung
407481	Batterieladegerät 60 W Stromversorgung (für Ladegerät)
90590EU	Netz kabel - EU
90590UK	Netz kabel - UK



## MLX 300

### Integra rückt die Chirurgie ins rechte Licht

Sonnenlicht ist die ideale Arbeitsumgebung für Menschen. Es sorgt für die in der Chirurgie erforderliche Farbunterscheidung. Die MLX-Xenonlichtquelle erzeugt echtes Weißlicht und kein hartes, aktinisches Licht mit blauem Schatten.

### Erweiterte Lampengarantie - 1000 Stunden (im Vergleich zu 9300XSPTs 650 Stunden)

### Steuerung durch Membran-Touchpad

- Exakte Lichtdämpfung in Schritten von 5 %
- Altersanzeige für Lampe und System

### Neuer Ständer

- Für MLX, Teilenummer: 001337
- Bessere Darstellung der LCD-Anzeige durch 10°-Winkel

### Stand-by-Schalter

- System startet im Ruhezustand
- Ermöglicht elektronischen Selbsttest
- Schaltet das System in den Ruhezustand, um das Licht beim Entfernen des Kabels auszuschalten
- Startet mit der gleichen Lichtleistung



### MLX-Lichtquelle und Zubehör

Bestellnummer	Beschreibung
00MLXEU	MLX 300-W-Xenon-Lichtquelle mit 6,1 m EU-Stromkabel
00MLXUK	MLX 300-W-Xenon-Lichtquelle mit 6,1 m UK-Stromkabel
001337	Ständer für MLX 300-W-Xenon-Lichtquelle



## UltraLite™ Pro Stirnlampe

### Komfort

- Hinterkopfhalterung
  - Weniger Nackenschmerzen durch Gewichtsausgleich und -verteilung der Stirnlampe
- Schädelhalterung - stabilisiert die Stirnlampe
- Einstellbares Kopfband

### Leistung der Stirnlampe

- Verbesserte Lichtleistung
- Verbessertes Design
  - Neues, leichteres Design
  - Komfortable Stabilität durch 3-Punkt-Halterung
  - Bessere vertikale Anpassung an chirurgische Lupenbrillen durch längere Verbindung



### Premium-Stirnlampenkabel:

- Leicht und flexibel
- Gleichmäßige Gewichtsverteilung und Gleichgewicht durch gegabelte Konstruktion
- Durchsichtige Außenhüllen ermöglichen die Sichtprüfung der Faser

### UltraLite Pro Stirnlampe

Bestellnummer	Beschreibung
AX2100BIF	UltraLite Pro Stirnlampe mit 275 cm langem, gegabeltem Premiumkabel, Stirnlampenmodul und Kittelklemmen
001370LX	UltraLite Pro Ersatzkopfband
001380LX	Stirnlampenmodul, schwarz
001388LX9	UltraLite Pro gegabeltes Premium-Stirnlampenkabel, 275 cm
001388LX11	UltraLite Pro gegabeltes Premium-Stirnlampenkabel, 335 cm
001387LX	UltraLite Pro Ersatzpolsterset für Stirnlampe



## UltraLite™ Plus Stirnlampe

### Leichtes & ergonomisches Design

- Das weiche, kühle UltraLite™ Plus Schweißband besteht aus einem leichten, waschbaren und atmungsaktiven High-Tech-Material
- Das leichte UltraLite Plus Kopfband ist ergonomisch geformt und komplett einstellbar
- Beide sind für höchsten Komfort bei längerer Tragedauer ausgelegt

### Stirnlampenoptik

- Bessere Sicht, mehr und exaktere Farben und effektiveres Arbeiten
- Die Integra-Technologie sorgt dort für helleres Licht, wo es benötigt wird: in der Mitte des Lichtflecks und nicht an den Rändern

### UltraLite Plus Stirnlampen

Bestellnummer	Beschreibung
AX1385BIF	UltraLite Plus Stirnlampe, Schweißband, verlängerte Verbindung
AX1375BIF	UltraLite Plus Stirnlampe, Kopfband, verlängerte Verbindung
001290BIF	Nur Ersatzschweißband
001270BIF	Nur Ersatzkopfband
0029009	Nur gegabeltes Ersatzkabel
400282LX	Kopfbandpolster-Ersatzset

UltraLite Plus Schweißband



UltraLite Plus Kopfband



## DLX UltraLite™ Pro Kamera

### Hohe Qualität

- Die flächige Beleuchtung und maßgeschneiderte Optik sorgen für Tiefenschärfe im gesamten Sichtfeld
- Weniger als 30 g zusätzliches Gewicht durch superleichte Kamera
- UltraLite™ Pro besitzt eine 3-Punkt-Halterung mit Hinterkopfhalterung

### DLX UltraLite Pro

Bestellnummer	Beschreibung
003185PAL	Stirnlampen-Kamerasystem mit festem Brennpunkt - PAL (außerhalb der USA)



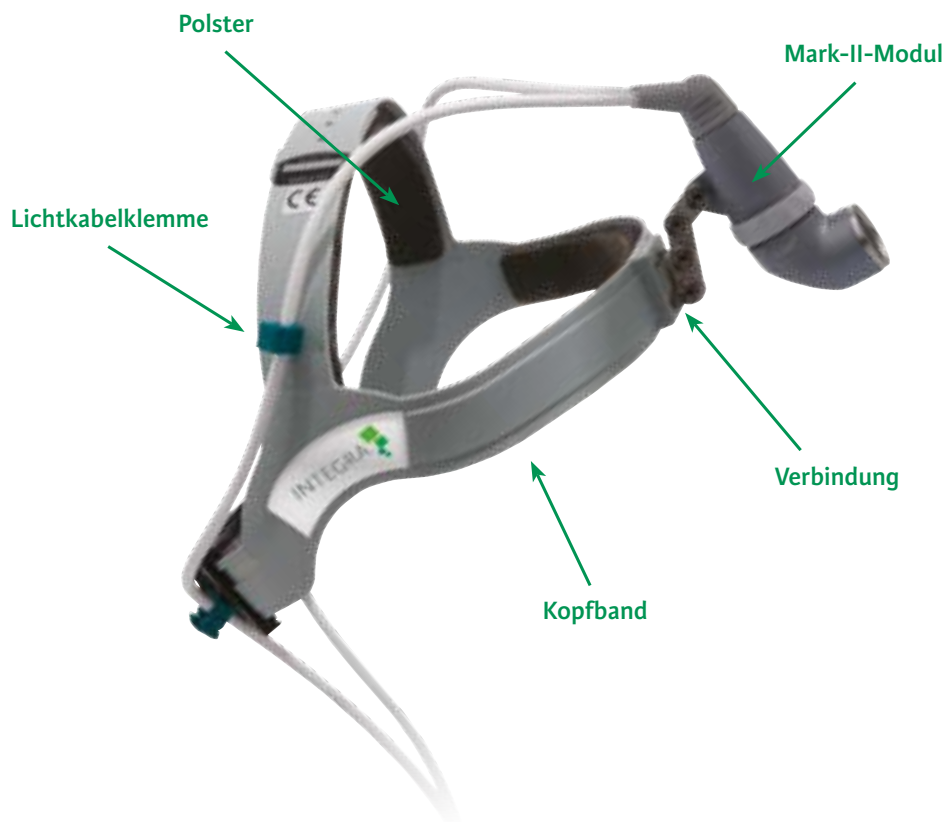
## Teile und Zubehör

### Zubehör für Stirnlampe

Bestellnummer	Beschreibung	Für
001270BIF	Nur UltraLite Plus Kopfband	UltraLite Plus
001290BIF	Nur für UltraLite Schweißband	UltraLite Schweißband
001370LX	Nur UltraLite Pro Kopfband	UltraLite Pro
001380LX	Mark-II-Modul, schwarz	UltraLite Pro
001328	Mark-II-Modul, grau	UltraLite Pro Modul
001190	Mark-I-Modul, grau	UltraLite Plus und Schweißband
001190EL	Mark-I-Modul mit langer Verbindung, grau	UltraLite Plus und Schweißband
005331LX	Lichtkabelklemme, blaugrün	UltraLite Plus und Schweißband
001387LX	UltraLite Pro Polster	UltraLite Pro
90542	LED-Polster	LED und Kühler
004810LX	Kittelklemme	Alle Stirnlampen
000286	Joystick	Mark-I-Modul
400282LX	UltraLite Plus Polster	UltraLite Plus
400355	Langes Verbindungsset	Alle Module

### Ersatzteile für Lichtquelle

Bestellnummer	Beschreibung	Für
001320LX	Komplettes Lampenmodul	MLX
00MLXPSK	Stromversorgungsset	00MLXPSK



Die Verfügbarkeit dieser Produkte kann je nach Land oder Region, entsprechend den örtlich geltenden Bestimmungen zur Genehmigung oder Verzollung beim Verkauf in das Land oder die Region, unterschiedlich sein.

- Alle Anweisungen für die Verwendung dieser Produkte in der jeweiligen klinischen Umgebung sind stets zu beachten.
- Dies ist kein Vertragsdokument. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produkte ohne Vorankündigung zu ändern, um ihre Qualität zu verbessern.
- Warnung: Diese Produkte dürfen nach geltendem Gesetz nur an einen Arzt oder im Auftrag eines Arztes verkauft werden.


Die in diesem Dokument angegebenen Produkte sind Geräte der CE-Klasse I. Nähere Informationen über die Geräteklassifikation erhalten Sie beim Integra Kundendienst. Alle in diesem Dokument angegebenen Medizinprodukte tragen das CE-Zeichen nach der EG-Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte und verwandten Richtlinien, sofern sie nicht mit „NOT CE MARKED“ gekennzeichnet sind.

### Für nähere Informationen oder Bestellungen wenden Sie sich bitte an:

#### Sales & Marketing EMEA

Integra LifeSciences Services (France) SAS  
Immeuble Séquoia 2 • 97 allée Alexandre Borodine  
Parc technologique de la Porte des Alpes  
69800 Saint Priest • FRANKREICH  
Telefon: +33 (0)4 37 47 59 00 • Fax: +33 (0)4 37 47 59 99  
emea.info@integralife.com  
[integralife.eu](http://integralife.eu)

#### Hersteller:

 Integra York PA, Inc.  
589 Davies Drive,  
York, PA 17402 ■ USA



Integra LifeSciences Services (France) SAS  
Immeuble Séquoia 2 ■ 97 allée Alexandre Borodine  
Parc technologique de la Porte des Alpes  
69800 Saint Priest ■ FRANKREICH

#### Kundendienst

Europa, Naher Osten und Afrika: +33 (0)4 37 47 59 10 • +33 (0)4 37 47 59 29 (Fax) • [custsvcfrence@integralife.com](mailto:custsvcfrence@integralife.com)  
Benelux: +32 (0)2 257 4130 • +32 (0)2 253 2466 (Fax) • [custsvcbenelux@integralife.com](mailto:custsvcbenelux@integralife.com)  
Deutschland: +49 (0) 2102 5535 6200 • +49 (0)2 102 5536 636 (Fax) • [custsvcgermany@integralife.com](mailto:custsvcgermany@integralife.com)  
Großbritannien: +44 (0)1 264 345 780 • +44 (0)1 264 363 782 (Fax) • [custsvcs.uk@integralife.com](mailto:custsvcs.uk@integralife.com)  
Schweiz: +41 (0)2 27 21 23 30 • +41 (0)2 27 21 23 99 (Fax) • [custsvcsuisse@integralife.com](mailto:custsvcsuisse@integralife.com)

Integra und das Logo von Integra sind eingetragene Warenzeichen der Integra LifeSciences Corporation oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und/oder anderen Ländern. UltraLite ist ein Warenzeichen der Integra LifeSciences Corporation oder ihrer Tochtergesellschaften.

©2015 Integra LifeSciences Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Datum der letzten Überarbeitung: 08/2015. 0328237-1-DE. noch festzulegen  
DOKUMENT NUR ZUR VERWENDUNG IN EUROPA, NAHOST und AFRIKA.